

«Полиглот» - Испанский с нуля за 16 часов!

ток-шоу с Дмитрием Петровым на канале «Культура»

ДЕНЬ 13

Hooy empieza la ultima semana – Сегодня начинается последняя неделя.

¿Qué cocina te gusta? – Какая кухня тебе нравится?

Me gusta los mariscos, la cocina Caribe y me gusta borsch – Мне нравятся морепродукты, карибская кухня и борщ.

mariscos – морепродукты

sopa de mariscos – суп из морепродуктов

¿Te gusta comer en casa o en el restaurante? – Тебе нравится кушать дома или в ресторане?

Me gusta comer en casa y en el restaurant – Мне нравится есть дома и в ресторане.

depender de... – зависеть от...

esto depende de... - это зависит от...

¿Tú sabes cocinar? – Ты умеешь готовить?

Yo sé cocinar – я умею готовить

Me gusta cocinar – мне нравится готовить

cocinar – готовить

saber – знать, уметь

Qué te gusta más carne o pescado? – Что тебе нравится больше мясо или рыба?

Me gusta más pescado y los mariscos – мне больше нравится рыба и морепродукты

carne – мясо

pescado – рыба

café o té – кофе или чай

con leche – с молоком

sin leche – без молока

con gas – sin gas – с газом – без газа

¡Carne, vale! – Мясо, прощай!

carnaval – карнавал

pan – хлеб

con pan – с хлебом

compañía – компания, организация, группа друзей

o – или

agua – вода

azúcar – сахар

leche – молоко

Tener hambre – иметь голод

Yo quiero comer – я хочу есть

Si nosotros tenemos hambre, nosotros cocinamos algo... - Если мы хотим есть, мы готовим что-нибудь.

... o vamos al restaurante. - ... или идем в ресторан

Quando nosotros venimos al restaurante, nosotros llamamos el camarero - Когда мы приходим в ресторан мы зовем официанта.

Él viene y nos da la carta – Он приходит и дает нам меню

Nosotros miramos y escogemos la comida - Мы смотрим и выбираем еду

La comida que nos gusta - еда, которая нам нравится

El camarero nos lleva la comida – Официант приносит нам еду.

Nosotros comemos, bebemos.

Si nos gusta la comida... - если нам нравится еда...

Si nos gusta el servicio... - если нам нравится обслуживание...

Todo esta bueno. El camarero nos da la cuenta. – Все хорошо. Официант приносит счет.

Nosotros dejamos la propina – Мы оставляем чаевые.

carta – меню

menú – меню

comer – есть

comida – еда

la cuenta – счет

¡La cuenta, por favor! – (Принесите) Счёт, пожалуйста!

dejar - оставлять

dejar la propina – оставлять чаевые

lo que – то, что

lo que nos gusta – то, что нам нравится

Si no tenemos tiempo para cocinar... – если у нас нет времени, чтобы готовить...

... o si nosotros queremos comer con nuestros amigos, vamos al restaurante. - ... или мы хотим поесть с друзьями, мы идем в ресторан.

otro – другой

Nosotros tomamos una mesa – Мы садимся за стол

O podemos también llamar por teléfono y reservar una mesa para dos, tres, cuatro, cinco, seis, siete, ocho, nueve personas. – Или мы можем позвонить по телефону и зарезервировать столик на два, три, четыре, пять, шесть, семь, восемь, девять человек.

Reservamos una mesa para nueve personas – Мы резервируем стол на девять человек.

Despues venimos al restaurante, decimos que nosotros tenemos una reserva. – Потом приходим в ресторан, говорим, что у нас заказан стол.

ordenar – заказывать.

alguien quieren la carne – кто-то хочет мясо

la cerveza – пиво

queso – сыр

Con el vino tinto nosotros podemos comer el queso o puede ser camarones – с красным вином мы можем есть сыр или, может быть, креветки.

Con la carne podemos tomar el vino tinto – С мясом мы можем выпить красного вина

ensalada – салат

pagar – платить

Pagamos en efectivo o con la tarjeta de credito – Платим наличными или кредитной карточкой.

cafecito – кофеёк

tecito – чаёк

Esto es lo que hacemos quando tenemos hambre o puede ser nosotros invitamos a nuestros amigos a casa. – Это то, что мы делаем, когда голодные или может быть приглашаем своих друзей домой.

Cocinamos algo, compramos la bebida – готовим что-то, покупаем напитки

invitar - приглашать

invitación – приглашение

entonces – тогда, итак

pues – ну

es decir – так сказать, то есть

Así es la vida – Такова жизнь

¿Entonces, quien quiere hablar de la comida, de la cocina, de los restaurantes? - итак, кто хочет поговорить о еде, кухне, ресторанах?

¿Donde les gusta comer? – Где вам нравится есть?

¿A qué restaurante? – В каком ресторане?

Me gusta comer carne con sangre – Мне нравится есть мясо с кровью.

Ana dice que para cantar bien hay que comer la carne con sangre, ¿verdad? – Анна говорит, что для того чтобы петь хорошо, нужно есть мясо с кровью, не так ли?

Ella es profesional, ella sabe – Она профессионал, она знает

Mi madre cocina camarones muy bueno – Моя мать готовит креветки очень хорошо.

preferir – предпочитать

preferido – предпочитаемый, любимый

plato – блюдо

Mi plato preferido – Мое любимое блюдо

querido – дорогой, любимый (о близком человеке)

amado - дорогой, любимый (о близком человеке)

¡Queridos amigos! – Дорогие друзья!

Me gusta cocina italiana y japonesa pero solo en Japón. – Мне нравится итальянская и японская кухня, но только в Японии.

¿Tú visitas Japón a menudo? – Ты часто бываешь в Японии?

a menudo – часто

Yo visité Japón trece veces. – Я была в Японии 13 раз.

raramente – редко

raro – редкий

¿Qué platos de la cocina italiana te gustan? – Какие блюда итальянской кухни ты любишь?

Me gustan los platos que se cocinan, por ejemplo los spaghetti. – Мне нравятся блюда, которые я умею готовить, например, спагетти.

la pasta – паста, макароны

Me gusta la pasta – Мне нравится паста.

¿Oísteis, Katarina sabe cocinar los platos italianos? Puede ser ella nos invita? – Вы слышали, Катя умеет готовить блюда итальянской кухни? Может быть, она нас приглашает?

Se puede preguntar – Можно спросить

¿Teneis alguna pregunta para Katarina? – У вас есть какой-нибудь вопрос к Катерине?

Puede ser nos da una receta. – Может быть она нам даст какой-нибудь рецепт.

En verdad, cocino poco – На самом деле, я мало готовлю.

Ella es muy modesta – Она очень скромная

¿Tú comes sólo en casa o en restaurante? – Ты ешь только дома или в ресторане?

A veces me gusta ir al restaurante. – Иногда мне нравится ходить в ресторан.

Porque los restaurantes cocinan mejor que yo. – Потому что в ресторане готовят лучше, чем я.

¿Para nosotros tú vas a cocinar la pasta? – А для нас ты пригостишь пасту?

Puede ser la pasta o sushi. Le gusta la cocina japonesa también – Может быть пасту или суши. Ей также нравится японская кухня.

quizás – может быть

¿Qué platos tú sabes cocinar? – Какие блюда ты умеешь готовить?

Mi familia de Cáucaso. Soy armenio. – Моя семья с Кавказа. Я - армянка.

Yo prefiero cocinar los platos caucásicos (armenio) nacionales. – Я предпочитаю готовить кавказские (армянские) национальные блюда.

Yo puedo cocinar sólo los platos nacionales. – Я умею готовить только национальные блюда.

Pero es muy difícil – Однако, это очень трудно.

difícil – трудно, сложно

fácil – легко

más fácil - легче

más difícil - тяжелее

Me gusta comer en mi casa – Я люблю есть дома.

Me gusta cocinar, tengo un talento – Я люблю готовить, у меня есть талант.

Me gusta cocinar con mi hija. – Мне нравится готовить с дочерью.

Yo prefiero cocinar las sopas: borsch, solianka, ecétera. – Я предпочитаю готовить супы: борщ, солянку и так далее.

ecétera = etc. – и так далее

Es muy difícil hacer esta salsa – Очень сложный в изготовлении соус.

...porque hay muchos ingredients – потому что в нем много ингредиентов.

Me gusta cocinar en casa, a menudo me invitan para cocinar algo. – Мне нравится готовить, меня часто приглашают приготовить что-нибудь.

Una vez yo cocine para un restaurante dos días consecutivos. – Однажды я готовила для одного ресторана два дня подряд

Ayer yo cocine para una revista. – Вчера я готовила для одного журнала.

¿Qué te gusta beber por la mañana? - что тебе нравится пить утром?

Por la mañana me gusta beber calentado el agua. – Утром мне нравится пить теплую воду.

Es bueno para todo el cuerpo. – Это хорошо для всего тела.

Despues, yo bebo el té, café . – Потом я пью чай, кофе.

De costumbre yo bebo el té con la hierba – Обычно я пью травяной чай.

Esto es bueno para la salud – Это хорошо для здоровья.

salud – здоровье

sano – здоровый

la papilla – каша

Yo puedo cocinar los pelmenis – Я могу приготовить пельмени.

desayunar – завтракать

desayuno - завтрак

almorzar, comer – обедать

almuerzo – обед, ланч

cenar – ужинать

cena – ужин

paella – паэлья

gazpacho - гаспачо

jamón - ветчина

tortilla – тортилья, пирог

yo quiero – я хочу

yo quisiera – я хотел бы

Yo quisiera una sopa de mariscos – Я хотел бы суп из морепродуктов.

Yo quisiera una cervecita – Я хотел бы выпить пивка.

¡Buen provecho! - Приятного аппетита!

¡A su salud! –

¡A nuestra salud! - За Ваше (наше) здоровье!

¡A vuestra salud! -